

scenic©rights

# JARDÍN DE OTOÑO

DIANA RAZNOVICH

# DOSSIER DE VENTA

## JARDÍN DE OTOÑO

Obra Teatral de Diana Raznovich

GÉNERO: Comedia

FORMATO: Miniserie TV / Film

FRANJA: Prime Time

Diana Raznovich nació en Buenos Aires en 1945. Desde muy joven sintió una gran afición por la literatura y sobre todo por la poesía.



Dejó inconclusa la carrera de Letras pero su vocación estaba tan clara que con tan sólo 23 años estrenó *Buscapiés* (1968), su primera obra. En 1970 se presentó *El guarda gente* y un año mas tarde *Texas en carretilla*.

En 1973 dio a conocer *El contratiempo* y en 1975 *Plaza hay una sola*. Luego vino *Marcelo, el Mecánico* (primera versión de *Jardín de Otoño*) y en 1984 se estrenó la versión corregida de *Jardín de Otoño* cuyo texto puso en escena la Comedia de la Provincia de Buenos Aires.

Actualmente dirige talleres para escritores, realiza diseños y dibujos, es responsable de una tira humorística en los diarios *Tiempo argentino* y *Clarín* y elabora guiones para la televisión.



# RESEÑA DE LA OBRA



Desde su estreno en 1984, hasta el presente, *Jardín de otoño* ha tenido múltiples representaciones en América Latina (Chile, Argentina, Puerto Rico, etc.) y Europa (España, Italia, Alemania, etc.) con gran éxito. Al contar con tres grandes personajes principales y un contexto provocado por la televisión, es perfecta para el formato de Miniserie de TV, Film o TV Movie. *Jardín de Otoño* es, desde su estreno teatral, una de las obras argentinas más representadas en todo el mundo.



# SINOPSIS



Griselda y Rosalía son dos mujeres en la cincuentena. Son amigas y viven juntas en un caserón, propiedad de Rosalía. Están aburridas, solas y su vida transcurre alrededor del televisor, obsesionadas con una telenovela y locamente enamoradas de su galán, Mariano Rivas que interpreta el papel de Marcelo, el protagonista. El apasionante melodrama de la pantalla desborda de sentimiento a estas dos mujeres que se proponen hacer todo lo posible con tal de tener a Marcelo junto a ellas, hasta que deciden tomar las riendas de sus vidas y ser felices. Para ello secuestran al galán, objeto de su pasión, para que les haga vivir lo que ellas han visto en televisión. Mariano, aterrizado intenta complacerlas pero cuando ellas incrementan sus exigencias, Mariano es incapaz. Griselda y Rosalía se van dando cuenta de que su idolatrado varón es tan miserable como cualquier otro hombre, así que deciden echarlo de casa y quedarse con el Marcelo de la televisión, pero mientras tanto Mariano experimenta el síndrome de Estolcomo y su vida no vuelve a ser la misma.

# ARGUMENTO



Griselda y Rosalía son dos amigas cincuentonas que viven juntas desde hace ya un tiempo. Griselda es la propietaria de la casa y Rosalía le alquila una habitación. Están prejubiladas y, aunque todavía les queda vida y presencia para disfrutarla -por motivos diversos- se han instalado en un territorio equidistante entre la acidez y el suspiro.

Pasan los días viendo una telenovela que las transporta a una vida mejor, una vida intensa y llena de pasión. A pesar de su edad, viven el serial con la ilusión de las adolescentes, anhelando un príncipe azul que las rescatara de su vida aburrida y gris. Ése príncipe soñado es Mariano Rivas, el protagonista de la telenovela. Mariano es atractivo y su personaje, un galán de manual.

No tienen muchas amigas pero son amables y divertidas. En el barrio, aunque las ven un pelín excéntricas, son queridas y están integradas. Griselda y Rosalía pasan los días sin compromisos mayores que comprar y pasear.

A diario se cruzan con los personajes del barrio. El frutero, en quien Rosalía está secretamente interesada; el panadero, al que Griselda odia con toda su alma; la del quiosco, que les recorta todo lo que aparece sobre Mariano en la prensa rosa; Loles, la peluquera de toda la vida. Pero el panadero no es tan simpático como querrían; el frutero no muerde las manzanas como lo hace Mariano y tampoco es tan guapo; la niña de la vecina molesta todo el día con la flauta; y un vecino no les dirige la palabra.

Así que Rosalía y Griselda también se tienen la una a la otra y hablan sin parar de la telenovela y de su mundo. Un mundo que mejora lo que ven a diario, donde todo es intenso, el amor es para siempre y la gente está viva.

No siempre han estado solas. En el pasado tuvieron amigas, amigos y hasta amantes que quisieron compartir su vida. Pero ellas siempre quisieron algo mejor, algo que nunca llegó. Algo, alguien, parecido a Mariano.

Félix es el "tarotista" oficial del barrio, actúa como consejero de Rosalía y la ayuda en su toma de decisiones. Por su parte, Griselda tiene sus reservas hacia él pero también aprecia sus relatos.

Cierto día, Félix previene a Rosalía de que su destino va a cambiar porque un hombre entrará en su vida. Llena de emoción y coraje, corre a la casa para compartirlo pero encuentra a Griselda llorando desconsoladamente. Resulta que, en un arrebatado, se ha insinuado al frutero y éste la ha rechazado. Griselda está hundida y cuando Rosalía le cuenta lo que Félix le ha dicho se muestra incrédula. Ambas concluyen que su vida no cambiará si no hacen algo contundente.

Desesperadas y decididas a apostar todo a una carta toman la decisión más importante y más arriesgada de sus vidas: secuestrarán a Mariano Rivas. Irán a buscar al actor al plató y lo traerán a casa. Harán que actúe para ellas, porque ellas también tienen derecho a vivir una pasión como la que ven a diario en la telenovela. La idea es una locura, pero una locura muy apetecible.

El secuestro es un éxito. En la casa todo está preparado: una decoración como la de la televisión para que él esté cómodo y haga con ellas lo que hace a su amada en la pantalla. El actor está atónito. Al principio no se las toma muy en serio pero se va dando cuenta que son mucho más peligrosas de lo que había pensado.



Tienen algo que las hace muy poderosas: no tienen nada que perder. Ellas no quieren hacerle daño, simplemente quieren que las haga sentirse vivas empezando, por ejemplo, por morder una manzana como lo hace en televisión. Mariano hace todo lo que le exigen hasta que llega el gran momento, cuando le piden que las posea y él es incapaz.

Rosalía y Griselda se dan cuenta que su ídolo es tan inane como otros hombres que han descartado anteriormente. La decepción es definitiva. Han cometido la locura más grande de sus vidas y no han conseguido ni un revolcón. El actor que ve cuestionada su virilidad no piensa largarse hasta demostrar a las señoras que él es un hombre de verdad. Pero ellas lo ignoran y no quieren saber nada más de él, así que deciden volver al mundo de la telenovela. En la pantalla, se ve a un Mariano viril, un galán de manual, un hombre de verdad, que contrasta con el actor que está agachado en el suelo de la casa, desesperado. Ellas miran el televisor, satisfechas, sabiendo que la telenovela nunca les fallará.



# CLAVES PARA LA ADAPTACIÓN DE LA OBRA

## ACTUALIZACIÓN

Esta obra escrita en 1983, narra la vida de mujeres de aquella época y nuestras protagonistas deben ser mujeres del siglo XXI en la adaptación. En la obra son dos solteras, con lo que aquello suponía hace treinta años. De hecho, en la obra son vírgenes y pretenden perder la virginidad con Mariano.

En la adaptación las dos protagonistas serán dueñas de sus vidas, dos mujeres solas porque fueron muy exigentes con el sexo opuesto, creían saber lo que querían y decidieron no conformarse con lo primero que pasaba.

Han tenido distintas parejas a lo largo de sus vidas, pero poco a poco se han quedado recluidas en la casa, en el barrio, sin ganas de conocer a más hombres, sin ganas de más decepciones. Por eso son devotas de la telenovela, porque ésta nunca les falla.

# ESPACIOS

La obra transcurre toda en la casa, pero la adaptación permite abrir espacios: el plató de televisión, el productor, el guionista y a algunos de los protagonistas de la telenovela. Hasta el momento del secuestro también se puede ver el barrio dónde viven Griselda y Rosalía y a las personas con las que conviven a diario. Viven en un barrio obrero o de clase media baja. Tienen lo justo para vivir sin lujos.



# UN NUEVO PERSONAJE

Félix, es un personaje en voz en off en la obra, no obstante, pero en la adaptación puede cobrar vida como consejero de Rosalía. Félix es el "tarotista" oficial del barrio. Hombres y mujeres acuden a su salón y él y a cambio del prestigio que su afición le reporta, les hace un precio. Es más psicólogo que adivino y tiene un don para ayudar a los vecinos con sus charlas y su sentido común. Rosalía cree al cien por cien en sus predicciones. Su amiga no es tan incondicional pero siempre atiende y considera el relato de las consultas. Félix es un personaje honesto pero en la frontera de lo risible, se toma su trabajo muy en serio e intenta genuinamente ayudar a Rosalía.



# LA TELENOVELA

La serie a la que las protagonistas están enganchadas puede ser una serie real de TV, la más conveniente por logística, promoción o programación. Si esto no fuera posible se puede generar una serie "parecida" a un título emblemático de la cadena. Eso añade una textura de realidad y de humor a la propuesta, a la vez que un excelente material para una promoción tradicional y viral.

Además, el personaje de Marcelo, actor al que secuestran, puede ser el protagonista de la serie real y de ese modo interpretarse a sí mismo.



# PERSONAJES

## GRISELDA y ROSALÍA

En la cincuentena, solteras. Pero no porqué no tuvieron otra opción, sino por decisión personal. No han encontrado al hombre que deseaban y no han sido conformistas. Fueron mujeres atractivas y aún podrían conseguir a un hombre si éste mereciera el esfuerzo. Pero ellas se han apartado de la sociedad porqué no saben qué papel jugar en ella. Se encierran en casa porqué es el único lugar dónde se sienten seguras. Pero están vivas, sienten, son mujeres y quieren sentirse vivas. Mujeres enérgicas y luchadoras que llevan toda la vida soñando con la felicidad y, ahora, deciden hacerse con lo que creen que se la dará: Mariano Rivas.



## MARIANO

Es un actor popular de una cadena de TV de referencia. Ha luchado toda la vida por ser el número uno, por estar en lo más alto y ahora que lo es no siente nada. Se siente tan vacío como Griselda y Rosalía.

## FÉLIX

Echa las cartas. Cree firmemente en sus poderes y en que puede ayudar a la gente a encontrar la felicidad. Consejero de Rosalía desde hace años le anuncia que su vida va a cambiar porque aparecerá un hombre y la empuja a que deje de vivir la vida como espectadora. Ésta predicción es la que empuja a Rosalía a actuar.

# REFERENTES

La ternura surrealista, desubicada y ambivalente  
de "Arsénico por compasión"



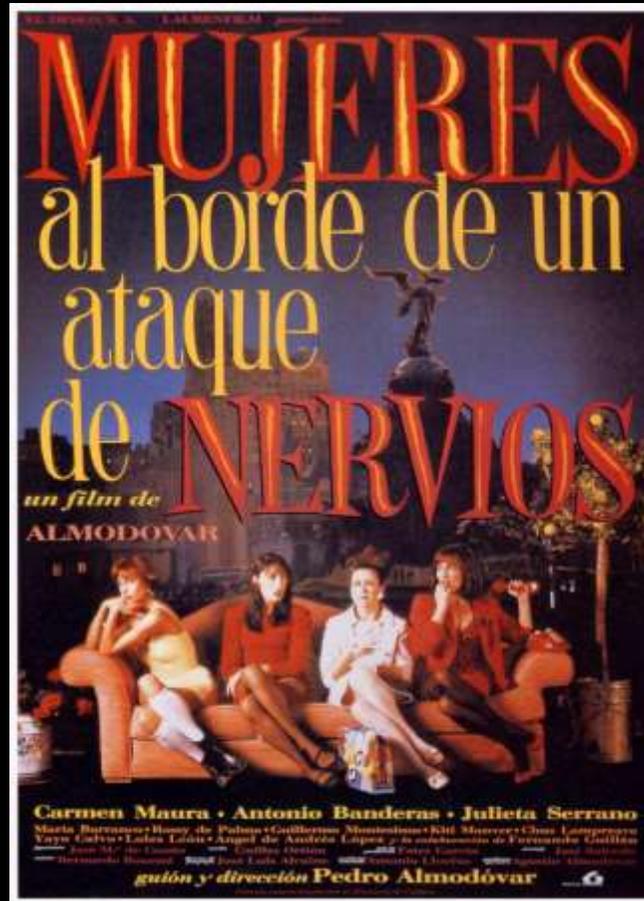
# REFERENTES

En algunos (pocos) momentos, la cotidianeidad ácida e inquietante de "¿Qué fue de Baby Jane?"



# REFERENTES

Y para el delirio, la ironía pop propia de "Mujeres al borde de un ataque de nervios"





**SYDNEY BORJAS**

Managing Director

*director@scenicrights.com*

Telf.: +34 915 316 272

**[www.scenicrights.com](http://www.scenicrights.com)**